



## Les professionnels témoignent de leur expérience



**Werner Müller – Intendant de parcours  
Golfer's Club Bad Überkingen e.V., Allemagne**

„J'étais à la recherche d'un ramasseur de carottes et la machine de la société Wiedenmann est celle qui dispose de la technologie la plus innovante et la plus récente sur le marché. Ce qui m'importait alors, c'était de pouvoir économiser un véhicule tracteur (avec ou sans système hydraulique).

En essayant la machine, j'ai constaté une économie de sable de 30 à 40 % par rapport au procédé classique. Parce qu'auparavant déjà j'avais utilisé un Core-Harvester emprunté, il n'en résulte pas de gain de temps considérable. Du fait de l'apport moindre en sable, et du fait également qu'il peut être apporté avant l'aération, toutes les étapes du processus sont espacées dans le temps.

Au total, ceci implique un travail moins stressant. Comme il n'y a plus qu'un seul véhicule qui passe sur le terrain après l'aération, la planéité de la surface en profite également.

La matière à évacuer étant quantitativement moindre, elle peut être éliminée plus facilement dans notre cas. C'est-à-dire qu'avant, il fallait trouver quelque endroit à remblayer et à réensemencer par la suite. Maintenant, nous avons la possibilité d'éliminer la matière organique chez un agriculteur.“



**Jens Martens,  
Europa-Park Golfclub Breisgau e.V., Allemagne**

„Le CORE RECYCLER de Wiedenmann est utilisé sur notre parcours de golf. La machine est très efficace et très conviviale. Grâce à la réutilisation du sable recyclé, la quantité de mélanges sablo- s nécessaire est bien moindre. Grâce au nombre réduit des opérations de travail, les parcelles reconditionnées sont rejouables plus rapidement.“

**First Warsaw Golf & Country Club Sp. z o.o., Pologne**

„Nous utilisons le CORE RECYCLER. La machine a convaincu dès la démonstration. Nous sommes toujours à nouveau surpris par le ramassage soigné des carottes et la quantité de matériel recyclé que la machine remet à disposition. Nous gagnons du temps et de l'argent. L'acquisition du CORE RECYCLER sera amortie dans les plus brefs délais.“

## De la part des inventeurs de l'entretien professionnel du gazon.

En notre qualité de fabricant de machines professionnelles spécialisées, nous vouons une véritable passion au gazon. Que ce soit sur le parcours de golf, dans les grands stades du monde ou des collectivités locales, l'entretien des pelouses à usage professionnel nous tient tout particulièrement à cœur.

Ayant fait de notre passion notre métier, notre expérience et notre savoir-faire nous ont permis d'étendre également nos compétences à l'entretien des gazons synthétiques ainsi qu'au déneigement et à la dépollution surfacique.

Nos outils portés exclusifs adaptés aux petits tracteurs compacts et aux tracteurs porte-outils communaux offrent des solutions complètes visant la régénération du gazon ainsi que le ramassage et l'élimination de l'herbe et des feuilles. Hautement spécialisées, nos machines telles que les tondeuses, les balayeuses de gazon, les balayeuses combinées pour neige et détrit, les lames de déneigement et les saleuses arrondissent notre éventail de produits tout en se démarquant par leur efficacité et leur praticabilité. Quelle que soit la saison. Quel que soit l'objectif. Parce que nous, les professionnels, connaissons les besoins des professionnels.



## CORE RECYCLER

Conçu pour le ramassage et le recyclage des carottes

- Jusqu'à 40 % d'économie de mélanges sablo- s
- Jusqu'à 80 % de recyclage de substrat utile
- Mise en œuvre d'herbicides réduite à un minimum

Renseignements supplémentaires :

Wiedenmann GmbH  
Am Bahnhof | 89192 Rammingen | ALLEMAGNE  
Téléphone +49 7345 953-0 | Téléfax +49 7345 953-233  
info@wiedenmann.com

[www.wiedenmann.com](http://www.wiedenmann.com)



17-150.05/17 www.mk-um.de







Le gazon, c'est notre passion. [www.wiedenmann.com](http://www.wiedenmann.com)



## Conçu pour le ramassage et le recyclage des carottes

Si pour aérer les racines, réduire la masse organique dans le sol et optimiser durablement les conditions de croissance des racines du gazon, l'aération moyennant les outils creux « louchets » constitue une mesure essentielle, elle est aussi très chronophage sur les greens et les aires de départ. L'élimination des carottes extirpées et le rebouchage au sable des trous d'aération requièrent habituellement plusieurs opérations. Unique en son genre, le CORE RECYCLER remplit cette tâche en une seule opération tout en réduisant les dépenses d'aération et les coûts en résultant à un minimum.

## Les avantages :

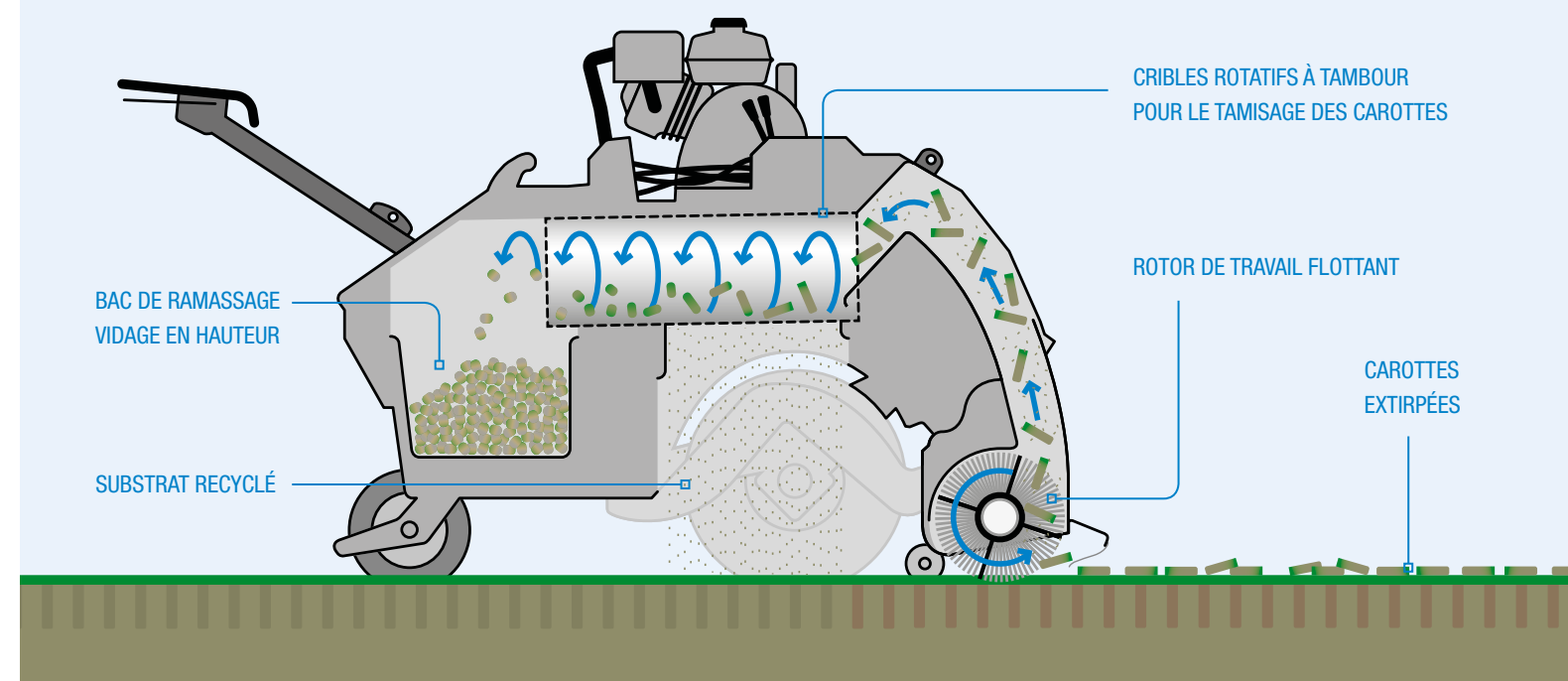
	<b>Ramassage fiable des carottes</b> grâce au rotor flottant		<b>Vitesse de travail optimale</b> grâce au réglage en continu entre 0 et 6 km/h
	<b>Économise jusqu'à 40%</b> de mélanges sablo-s		<b>Collecte et élimination purement mécanique</b> grâce au vidage en hauteur fort pratique
	<b>Réduit sensiblement la mise en œuvre d'herbicides</b>		<b>Recycle jusqu'à 80%</b> les substrats utiles

## Calculateur d'efficacité :

Rendez-vous sur [www.wiedenmann.com](http://www.wiedenmann.com) pour découvrir notre **calculateur d'efficacité**. Il permet de déterminer les gisements d'économie dégagés par le CORE RECYCLER **pour votre structure**.

Il est fort probable que votre investissement dans un nouveau CORE RECYCLER **s'amortisse à très court terme**.

## Mode de fonctionnement



Ramassées par le rotor flottant du CORE RECYCLER, les carottes extirpées sont transmises aux quatre cribles rotatifs à tambour qui assurent le tamisage. Recyclé directement, le substrat utile est reconduit aussitôt après et uniformément dans le sol. La masse organique telle que le feutre du gazon accède dans le bac de ramassage équipé d'un dispositif de vidage en hauteur permettant de la transférer sur une remorque ou une voiturette électrique.

Le recyclage du substrat étant assuré jusqu'à 80 %, le CORE RECYCLER permettra de réduire la quantité de mélanges sablo-s d'ailleurs très coûteuse. Ceci représente non seulement une économie d'argent, mais s'inscrit également dans la protection durable des végétaux, les micro-organismes utiles étant conservés dans le matériau recyclé issu de la couche de base du gazon. Les micro-organismes favorisent l'absorption d'eau et de substances nutritives par les plantes, contribuent au renforcement du système immunitaire des végétaux et permettent la cicatrisation plus rapide des surfaces travaillées. Ce qui profite également à la réduction quantitative d'herbicides et à une jouabilité plus rapide des terrains. Du point de vue écologique, c'est utile et favorable au développement durable.

**La mise en œuvre du CORE RECYCLER est parfaite dès lors que les parcelles sont sablées au préalable.** Le sable est mélangé directement avec la matière issue de la couche de base du gazon sur place. Ce qui a l'avantage d'éviter par ailleurs la mise en œuvre de machines lourdes visant le top-dressing à l'issue de l'aération et qui permet de réduire considérablement la compression exercée sur les greens et aires de départ.

En déconnectant la fonction séparatrice des cribles par des kits d'insertion spécifiques, le CORE RECYCLER est utilisable également pour le seul ramassage des carottes.

En ce qui concerne les travaux d'entretien et de nettoyage, la grille peut être extraite sans outil tel un tiroir, en position relevée.

Entraîné par un moteur à combustion interne, le CORE RECYCLER est une machine guidée à la main et dotée d'un système de propulsion hydrostatique. La vitesse de travail est réglable en continu de 0 à 6 km/h.

DONNÉES TECHNIQUES			
<b>Largeur de travail en cm env. :</b>	120	<b>Moteur :</b>	Honda GX 390 avec démarreur électrique
<b>Dimensions L/I/H en cm env. :</b>	272/178/150	<b>Puissance :</b>	8,7 kW (11,8 ch) env.
<b>Poids maxi à vide en kg env. :</b>	650	<b>Réservoir à carburant en l env. :</b>	6,1
<b>Pneumatiques AV (roues de travail) :</b>	24x13.00-12	<b>Capacité du bac collecteur en l env. :</b>	400
<b>Pneumatiques AR (roues jumelées) :</b>	13x5.00-6	<b>Vidage en hauteur en cm env. :</b>	150

Descriptions et illustrations sans engagement. Sous réserve de modifications techniques.

## Étude STRI 2016

Essai portant sur les effets de la mise en œuvre du CORE RECYCLER de wiedenmann sur deux différents types de greens construits sur sable

### Objectif de l'essai

L'essai a porté sur les effets comparés de la mise en œuvre du CORE RECYCLER tant sur un green relativement neuf à dominante de fétuque rouge et construit sur sable que sur un green ancien composé de pâturin annuel/d'agrostide fine et également construit sur sable. Par rapport au green établi, le profil du green à dominante de fétuque rouge est beaucoup plus sableux. Pour les deux greens, le Core Recycling a été comparé face au procédé de carottage standard avec top dressing.

### Méthodologie

Postérieurement à l'aération par carottage au moyen d'outils creux des deux greens construits sur sable et implantés au centre d'essai de l'Institut de recherche STRI à Bingley au Royaume-Uni, le Core-Recycler a été mis en œuvre en vue du ramassage et du recyclage des carottes prélevées de la surface du gazon. Le CORE RECYCLER a été mis à l'essai en 2015 sur un green à dominante de fétuque rouge et en 2016 sur un green établi. Le résultat du recyclage des carottes a été comparé par rapport à une zone où les carottes sont ramassées et supprimées manuellement. Sur la parcelle aérée de manière conventionnelle, le gazon a été aéré (à une profondeur de travail de 100 mm) et les carottes ont été supprimées pour faire place au top dressing utilisant du sable de granulométrie moyenne. Sur la parcelle ayant fait intervenir le CORE RECYCLER, le gazon a d'abord été top dressé (sable de granulométrie moyenne), puis aéré et enfin assujéti au Core Recycling. Les trous ont été comblés par une brosse de finition en vue d'une parfaite égalisation du sol. Durant cette opération, la quantité de sable utilisée au titre du top dressing de chacune des parcelles a été dûment consignée.



Préparation de la surface



Traitement des surfaces le 23.08.2016



Surface traitée une semaine après l'aération



Surface deux semaines après l'aération

Les résultats quant au recyclage des carottes par rapport au ramassage et à la suppression conventionnels ont été évalués sur la base de la mesure qualitative du gazon, de la couleur du gazon, de l'indice de chlorophylle, de l'indice de végétation NDVI, du taux de bactéries et de champignons actifs, de la dureté de la surface, du compactage et de la stabilisation du sol. L'analyse de ces caractéristiques a permis de savoir s'il existe des différences significatives d'un point de vue statistique entre les deux méthodes.

### Résultats principaux

Les principales conséquences du CORE RECYCLER de Wiedenmann par rapport au ramassage et à l'enlèvement conventionnels sont les suivantes :

- Par rapport au processus d'aération conventionnel, le processus de recyclage ne se traduit pas par une hausse du taux de masse organique dans le sol.
- Le CORE RECYCLER a permis de réduire les apports en top dressing jusqu'à 40 %. L'économie en top dressing pourrait être plus importante moyennant une aération plus profonde ou des outils plus grands.
- Le Core Recycling n'a eu d'effet significatif ni sur la stabilisation ni sur l'uniformité du sol en surface.
- Le recyclage des carottes a permis de conserver un peuplement bactérien et fongique actif nettement plus élevé.
- Par rapport au ramassage conventionnel des carottes, la mise en œuvre du CORE RECYCLER liée à l'utilisation d'engrais appropriés a généré un gazon sensiblement plus vert.

L'impact sur les maladies et la couleur du gazon a varié sur chaque type de green, ce qui était à prévoir si l'on considère les différents milieux de croissance. Or, dans tous les cas où des maladies ou des couleurs différentes sont apparues, les différences ont été relativement insignifiantes dans la pratique et ont pu être contenues moyennant un entretien soigné du gazon.

La mise en œuvre du CORE RECYCLER n'a pas eu de conséquences sur la qualité du gazon ou sur la vitesse de récupération du gazon.

Vers la fin d'une période d'infestation intense et tenace, la probabilité d'une maladie apparue sur le gazon travaillé à l'aide du CORE RECYCLER était légèrement supérieure. Ce qui est dû fort probablement à une plus grande disponibilité d'éléments nutritifs et à la stimulation des micro-organismes dans le sol. À noter qu'aucun fongicide n'avait été utilisé comme c'est généralement le cas durant les travaux de régénération du gazon en automne.

Les effets sur la maladie et sur sa coloration du gazon ont varié selon les espèces de gazon, ce à quoi il fallait s'attendre en raison des deux différentes conditions de culture. Là où des différences de vulnérabilité aux maladies ou de coloration étaient apparues, elles étaient relativement faibles et ont pu être atténuées par un entretien soigné.

